

# Conseils de sécurité

## **Cerabar S PMP71, PMP75**

4-20 mA HART, PROFIBUS PA,  
FOUNDATION Fieldbus

ATEX : II 2 G Ex db IIC T6...T4 Gb  
IECEX : Ex db IIC T6...T4 Gb



Document: XA00249P-F  
Conseils de sécurité pour appareils électriques pour zone  
explosible →  3



# Cerabar S PMP71, PMP75

4-20 mA HART, PROFIBUS PA, FOUNDATION Fieldbus

## Sommaire

Informations relatives au document .....	4
Documentation correspondante .....	4
Documentation complémentaire .....	4
Certificats constructeur .....	4
Adresse du fabricant .....	5
Autres normes .....	5
Référence de commande étendue .....	5
Conseils de sécurité : Généralités .....	8
Conseils de sécurité : Conditions particulières .....	8
Conseils de sécurité : Installation .....	9
Conseils de sécurité : Joints Ex d .....	10
Tableaux des températures .....	10
Valeurs de raccordement .....	11

## Informations relatives au document



Ce document a été traduit en plusieurs langues. Seul le texte source en anglais est défini légalement.

Le document traduit dans les langues de l'UE est disponible :

- Dans l'espace téléchargement du site Web Endress+Hauser : [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Télécharger -> Manuels et fiches techniques -> Type: Conseils de sécurité (XA) -> Recherche de texte : ...
- Dans Device Viewer: [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Outils en ligne -> Accédez aux informations spécifiques des appareils -> Vérifier les caractéristiques de l'appareil

## Documentation correspondante

Le présent document fait partie intégrante des manuels de mise en service suivants :

HART

- BA00271P/00
- BA00274P/00

PROFIBUS PA

- BA00295P/00
- BA00296P/00

FOUNDATION Fieldbus

- BA00302P/00
- BA00303P/00

## Documentation complémentaire

Brochure sur la protection contre les explosions : CP00021Z/11

La brochure sur la protection contre les explosions est disponible :

- Dans la zone de téléchargement sur le site Internet Endress+Hauser : [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Télécharger -> Brochures et catalogues -> Recherche de texte : CP00021Z
- Pour les appareils avec documentation sur CD : Sur le CD

## Certificats constructeur

### Déclaration UE de conformité

Numéro de déclaration :  
EG04004

La Déclaration UE de Conformité est disponible :

Dans la zone de téléchargement sur le site Internet Endress+Hauser : [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Télécharger -> Déclaration -> Type : Déclaration UE -> Code produit : ...

**Attestation d'examen UE de type**

Numéro de certificat :  
KEMA 04 ATEX 2018

Liste des normes appliquées : Voir la Déclaration UE de conformité.

**Déclaration CEI de conformité**

Numéro de certificat :  
IECEX KEM 10.0031

En apposant le numéro de certificat, on certifie la conformité aux normes suivantes (en fonction de l'exécution de l'appareil) :

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-1 : 2014

**Adresse du fabricant**

Endress+Hauser SE+Co. KG  
Hauptstraße 1  
79689 Maulburg, Allemagne

Adresse du site de production : Voir plaque signalétique.

**Autres normes**

Pour une installation conforme, il convient, entre autres, de respecter les normes suivantes dans leur version actuelle :

- IEC/EN 60079-14 : "Atmosphères explosives - Partie 14 : Conception, sélection et construction des installations électriques"
- EN 1127-1 : "Atmosphères explosives - Prévention de l'explosion et protection contre l'explosion - Partie 1 : Notions fondamentales et méthodologie"

**Référence de commande étendue**

La référence de commande étendue (Extended order code) est indiquée sur la plaque signalétique qui est apposée de façon bien visible sur l'appareil. Pour plus d'informations sur la plaque signalétique : Voir manuel de mise en service correspondant.

## Structure de la référence de commande étendue

PMP7x	– *****	+ A*B*C*D*E*F*G*..
<i>(Type d'appareil)</i>	<i>(Spécifications de base)</i>	<i>(Spécifications optionnelles)</i>

\* = Caractère de remplacement  
Position pour une option sélectionnée dans la spécification  
(chiffre ou lettre).

### *Spécifications de base*

Les caractéristiques indispensables pour l'appareil sont définies dans les spécifications de base. Le nombre de positions dépend du nombre de caractéristiques disponibles, l'option choisie pour une caractéristique pouvant être composée de plusieurs positions.

### *Spécifications optionnelles*

Les caractéristiques additionnelles de l'appareil sont décrites dans les spécifications optionnelles. Le nombre de positions dépend du nombre de caractéristiques disponibles. Afin d'identifier les caractéristiques, elles sont composées de deux caractères (par ex. JA). La première position (identifiant), qui correspond à un groupe de caractéristiques (par ex. J = Test, certificat) se compose d'un chiffre ou d'une lettre. La deuxième position représente la valeur qui correspond à la caractéristique au sein du groupe (par ex. A = Matériau 3.1 (en contact avec le produit), certificat de réception).

Pour plus d'informations sur l'appareil, voir les tableaux suivants. Chaque caractère Ex ou chaque identifiant de la référence de commande étendue est décrit ici.

## Référence de commande étendue : Cerabar S



Les indications suivantes représentent un extrait de la structure du produit et permettent l'affectation :

- De cette documentation à l'appareil (à l'aide de la référence de commande étendue sur la plaque signalétique).
- Des options d'appareil indiquées dans le document.

*Type d'appareil*

PMP71, PMP75

*Spécifications de base*

<b>Position 1 (Agrément)</b>		
<b>Option sélectionnée</b>		<b>Description</b>
PMP7x	5	ATEX II 2 G Ex db IIC T6...T4 Gb
	M	IECEx Ex db IIC T6...T4 Gb

<b>Position 2 (Sortie, programmation)</b>		
<b>Option sélectionnée</b>		<b>Description</b>
PMP7x	A, B, C	4-20 mA HART
	D, E, F	4-20 mA HART, L <sub>1</sub> = 0
	M, N, O	PROFIBUS PA
	P, Q, R	FOUNDATION Fieldbus

<b>Position 3 (Boîtier, joint de couvercle, entrée de câble)</b>		
<b>Option sélectionnée</b>		<b>Description</b>
PMP7x	A, G, 1, 7	T14 IP66/67 NEMA6P ; M20
	B, 2	T14 IP66/67 NEMA6P ; G1/2
	C, H, 3, 8	T14 IP66/67 NEMA6P ; NPT1/2

*Spécifications optionnelles*

<b>Identifiant Jx (Test, Certificat)</b>		
<b>Option sélectionnée</b>		<b>Description</b>
PMP7x	JN	Transmetteur de température ambiante -50 °C/-58 °F
	JT	Transmetteur de température ambiante -60 °C/-76 °F

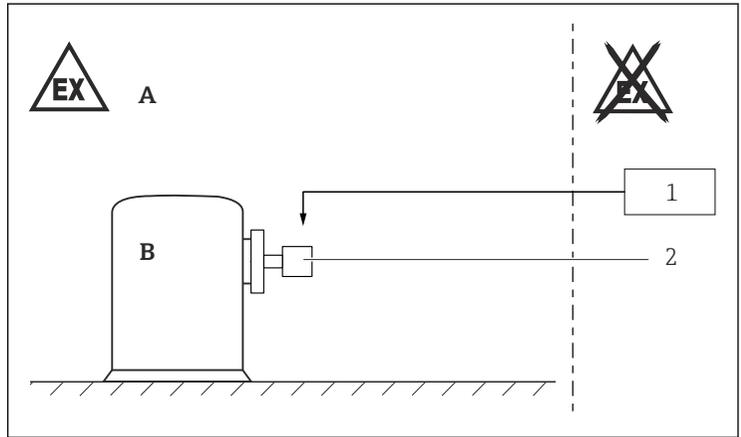
**Conseils de sécurité : Généralités**

- Tenir compte des conseils d'installation et de sécurité du manuel de mise en service.
- Le personnel réalisant le montage, l'installation électrique, la mise en service et la maintenance de l'appareil doit remplir les conditions suivantes :
  - Disposer de la qualification correspondant à ses fonctions et à ses activités
  - Etre formé sur la protection contre les explosions
  - Etre informé sur les directives nationales en vigueur
- Installer l'appareil d'après les instructions du fabricant et les directives nationales en vigueur.
- N'utiliser l'appareil que dans des produits contre lesquels les matériaux en contact sont suffisamment résistants.
- Eviter le chargement électrostatique :
  - De surfaces synthétiques (par ex. boîtier, élément sensible, vernis spécial, plaques additionnelles attachées...)
  - De capacités isolées (par ex. plaques métalliques isolées)

**Conseils de sécurité : Conditions particulières**

- En cas de raccords process en matière synthétique ou avec revêtements synthétiques : Eviter le chargement électrostatique des surfaces synthétiques.
- Dans le cas de brides et placages en titane ou zirconium : Eviter les étincelles dues aux frottements ou aux chocs.
- En cas de vernis spécial supplémentaire ou alternatif du boîtier ou d'autres surfaces métalliques :
  - Prendre en compte un risque de charge ou de décharge électrostatique.
  - Ne pas frotter les surfaces avec un chiffon sec.

## Conseils de sécurité : Installation



A0041997

- A Zone 1, Électronique  
 B Zone 1, Process  
 1 Alimentation électrique  
 2 PMP71, PMP75

- Après l'orientation du boîtier (rotation) : Serrer fortement les vis de verrouillage.
- En cas d'atmosphères explosibles : Ne pas ouvrir le couvercle du compartiment de raccordement et le couvercle du boîtier de l'électronique sous tension.
- Avant le fonctionnement :
  - Visser le couvercle jusqu'à la butée.
  - Serrer la griffe de sécurité du couvercle.
- Raccorder l'appareil :
  - A l'aide d'entrées de câble appropriées en mode de protection "Enveloppe anti-déflagrante (Ex d)".
  - A l'aide de systèmes de conduites en mode de protection "Enveloppe anti-déflagrante (Ex d)".
- Lors du raccordement par le biais d'une entrée de conduite prévue à cet effet : Placer le dispositif d'étanchéité correspondant directement sur le boîtier.
- Pour des températures ambiantes supérieures à +70 °C : Utiliser des câbles ou conduites résistant à la chaleur.
- Occulter les entrées de câble non utilisées à l'aide de bouchons appropriés et agréés. Le bouchon de transport en matière synthétique ne remplit pas cette exigence et doit, par conséquent, être remplacé lors de l'installation.
- N'utiliser que des entrées de câble et des bouchons d'étanchéité agréés. Les bouchons métalliques fournis remplissent cette exigence.
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Endress+Hauser spécifiques à l'appareil.

*Spécification de base, Position 3 (Boîtier, Joint de couvercle, Entrée de câble) = B, 2*

Les enveloppes anti-déflagrante avec trous taraudés G ne sont pas destinés aux nouvelles installations mais uniquement au remplacement des appareils dans des installations existantes. L'utilisation de cet appareil doit respecter les exigences d'installation locales.

### Conseils de sécurité : Joints Ex d

Si requis ou en cas de doute : consulter le fabricant pour plus de spécifications.

### Tableaux des températures

*Type d'appareil PMP71*

Mode de protection :

ATEX : II 2 G Ex db IIC T6...T4 Gb ; IECEx : Ex db IIC T6...T4 Gb

Option : Raccord process	Classe de température	Température de process $T_p$ (process)	Température ambiante $T_a$ (ambiant)
tous	T6	$-40\text{ °C} \leq T_p \leq +75\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$
avec membrane de process pour montage affleurant	T4	$-40\text{ °C} \leq T_p \leq +100\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$
avec membrane de process interne		$-40\text{ °C} \leq T_p \leq +125\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$



Les températures de process se réfèrent à la température à la membrane de séparation.

*Type d'appareil PMP75*

Mode de protection :

ATEX : II 2 G Ex db IIC T6...T4/T1 Gb ; IECEx : Ex db IIC T6...T4/T1 Gb

Option : Raccord process	Classe de température	Température de process $T_p$ (process)	Température ambiante $T_a$ (ambiant)
tous	T6	$-40\text{ °C} \leq T_p \leq +75\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$
	T4	$-40\text{ °C} \leq T_p \leq +125\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$

Option : Montage du transmetteur	Classe de température	Température de process $T_p$ (process)	Température ambiante $T_a$ (ambient)
avec élément de refroidissement	T3	$-40\text{ °C} \leq T_p \leq +185\text{ °C}^{1)}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$
	T2	$-40\text{ °C} \leq T_p \leq +285\text{ °C}^{1)}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$
	T1	$-40\text{ °C} \leq T_p \leq +400\text{ °C}^{1)}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +75\text{ °C}$

1) selon la version sélectionnée ; voir manuel de mise en service



- Les gammes des températures ambiantes et de process indiquées se réfèrent exclusivement à la protection contre les explosions et ne doivent pas être dépassées. Les gammes de température ambiante admissibles pour le process peuvent être limitées selon la version : Voir manuel de mise en service.
- Ne pas dépasser la température ambiante max. au boîtier.

*Spécification optionnelle, identifiant Jx (Test, certificat) = JN*

Le seuil de température ambiante inférieur pour la protection contre les explosions passe à  $-50\text{ °C}$ .

*Spécification optionnelle, identifiant Jx (Test, certificat) = JT*

Le seuil de température ambiante inférieur pour la protection contre les explosions passe à  $-60\text{ °C}$ .

## Valeurs de raccordement

*Spécification de base, Position 2 (Sortie, programmation) = A, B, C, D, E, F*

### Alimentation

$U \leq 45\text{ V}_{DC}$   
 $P \leq 3\text{ W}$

*Spécification de base, Position 2 (Sortie, programmation) = M, N, O, P, Q, R*

### Alimentation

$U \leq 32\text{ V}_{DC}$   
 $P \leq 3\text{ W}$



71511658

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---